



Ukrainer

P13AB0

ЗМІСТ

- (8) Бойківський Святвечір. Карпати
- (22) Різдвяний хліб у Шершенцях. Поділля
- (34) Хода зіздарів. Галичина
- (40) Сокиринський вертеп. Галичина
- (48) Вертеп у Харкові. Слобожанщина
- (56) Колядування «Муравського шляху». Слобожанщина
 - (62) «Ірод» у Комаровому. Полісся
- (76) Колядки з Уляною Горбачеською. Галичина
 - (84) Різдво з оркестром у Щирці. Галичина
 - (94) Коляда з плесом у Криворівні. Карпати
- (110) Обряд «Мошу-н дял» в Орлівці. Бессарабія
 - (122) Про експедицію Ukraïner

МАНАНКА / ОСТЕЦЬ



Ukrainer

МАЛАНКА

ЗМІСТ

- (8) Похід Маланки в Белелуї. Галичина
- (28) «Цигани» в Поповій Греблі. Поділля
- (42) Петрашівські Коники. Буковина
- (50) Пістинська Меланка. Карпати
- (66) Вашківецька Переберія. Буковина
- (82) Красна Маланка. Буковина
- (100) Водіння Кози в Козубівці. Полтавщина
- (110) Космацька Щідра. Карпати
- (128) Маланкарський театр в Іспасі. Буковина
- (148) Про експедицію Ukraïner

Ukrainer

РІЗДВО ТА МАЛАНКА

Ви тримаєте в руках книгу про традиції святкування Різдва та Маланки від команди Ukrainer. Ми беремо вас із собою в експедицію різними куточками країни, аби показати, як зберігають і відтворюють традиції зимових свят в Україні.

Різдво об'єднує цілі покоління, родини за святковим столом та спільною колядою, а Маланка — цілі села у вуличному карнавальному дійстві з масками та вигадливими костюмами на честь приходу нового року. Обидва свята мають глибоке коріння для українців, що його десятиліттями намагалася знищити радянська репресивна машина. Про заборони святкування, утиски та переслідування колядників і маланкарів нам розповіли й у селах Полтавщини, і у Харкові, і у Львові, й у Вашківцях. Та всупереч цим заборонам чимало традицій збереглося. Завдяки тим, хто вчасно ховав у скринях маланкарські маски, оберігав ватаги від переслідувань, записував давні колядки та збирав колядників на своїх кухнях попри ризики арештів та обшуків. Традиція не перервалася, її вивчають та відроджують. Так українці повсякчас перемагали у боротьбі за власну ідентичність. Перемагають і зараз.

Автор ідеї: *Богдан Логвиненко*

Підготовка текстів: *Дарія Титарова, Діана Горбань*

Відповідальна редакторка: *Євгенія Сапожникова*

Коректорка: *Ольга Щербак*

Художнє оформлення, відбір фото, верстка: *Катерина Лесів*

Фоторедактор: *Юрій Стефаняк*

Координатори: *Уляна Гентош, Богдан Горбай*

Різдво та Маланка / ідея Б.Логвиненко — К.: ГО «УКРАЇНЕР», 2022. — 125+155 с.: іл.

ISBN 978-617-8216-19-1

Підписано до друку 04.11.2022 р.

Формат В4х108/16

Цифрові шрифти Raleway, UA Brand

Друк офсетний. Зам. No 71/11

Видавець ГО «УКРАЇНЕР»

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК 7489 від 22.10.2021 р.

01133, Україна, м. Київ, вул. Євгена Коновальця, 36д

www.ukrainer.net

Надруковано у ПП «Юнісофт»

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК No 5747 від 06.11.2017

61036, Україна, м. Харків, вул. Морозова, 136

www.unisoft.ua



9 786178 216191